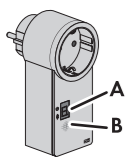




961.139



A	LED-Anzeige/ LED display/ Affichage DEL/ Segnalazioni dei LED
B	Sensortaste/ Touch key/ Touche tactile/ Tasto sensore

DE

SMA Funksteckdose
mit *Bluetooth*[®] Wireless Technology
Installationsanleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die SMA Funksteckdose ist

- ein Zubehörteil für den Sunny Home Manager.

i Steuerung über Sunny Home Manager

Für die Steuerung über den Sunny Home Manager, beachten Sie ausschließlich die Anleitungen des Sunny Home Manager.

- ein Repeater zwischen Geräten mit *SMA Bluetooth*[®] Wireless Technology.

i Verwendung als Repeater

Dieses Dokument gilt ausschließlich für die Verwendung der SMA Funksteckdose als Repeater.

Setzen Sie die SMA Funksteckdose ausschließlich nach den Angaben dieses Dokuments oder der Anleitungen des Sunny Home Manager ein. Ein anderer Einsatz kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Dieses Dokument gilt für den Gerätetyp „BT-SOCKET-10“ ab Firmware-Version 1.00.0.R (siehe Typenschild).

Dieses Dokument ist für Endanwender und Fachkräfte. Einige in diesem Dokument beschriebenen Tätigkeiten dürfen nur von Fachkräften mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Diese Tätigkeiten sind durch einen Hinweis gekennzeichnet. Die Fachkräfte müssen über folgende Qualifikationen verfügen:

- Ausbildung für die Installation und Inbetriebnahme von elektrischen Geräten.
- Kenntnis der einschlägigen Normen und Richtlinien.

Die beigefügten Dokumentationen sind Bestandteil des Produkts.

- Dokumentationen lesen, beachten und jederzeit zugänglich aufbewahren.

Die SMA Funksteckdose ist für die Verwendung in Mitgliedsstaaten der EU zugelassen. Die SMA Funksteckdose ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich geeignet.

- SMA Funksteckdose nur an normgerecht installierte Steckdosen mit Schutzkontakt anschließen.
- Nur Verbraucher an SMA Funksteckdose anschließen, die für den Spannungs- und Leistungsbereich der SMA Funksteckdose geeignet sind.

Sicherheitshinweise

Lebensgefahr durch Stromschlag

An den spannungsführenden Bauteilen liegen lebensgefährliche Spannungen an.

- SMA Funksteckdose nur in trockener Umgebung (z. B. nicht in Feuchträumen) verwenden und von Flüssigkeiten fernhalten.
- Nur geeignete Stecker in SMA Funksteckdose stecken.
- SMA Funksteckdose vor dem Reinigen aus der Steckdose ziehen und nur mit einem trockenen Tuch reinigen.

Die SMA Funksteckdose beinhaltet ein Relais mit μ -Kontakt.

- Für eine sichere Trennung vom Stromnetz die SMA Funksteckdose von der Steckdose entfernen.

Gefahr durch unbeabsichtigtes Schalten

SMA Funksteckdose kann in Verbindung mit einem Sunny Home Manager über das Sunny Portal geschaltet werden (siehe Anleitungen des Sunny Home Manager).

- Keine Verbraucher an SMA Funksteckdose anschließen, die bei unbeabsichtigtem Schalten Personen gefährden oder Schäden verursachen können.

Beschädigung der SMA Funksteckdose

Durch unsachgemäßen Betrieb kann die SMA Funksteckdose beschädigt werden.

- SMA Funksteckdosen nicht ineinander gesteckt betreiben.

Technische Daten

Eingangsspannung	100 V ... 240 V
Frequenz	50 Hz / 60 Hz
Maximaler Strom	16 A
Stromaufnahme	0,25 W ... 1,5 W
Max. Schaltleistung bei ohmscher Last	3 680 W
Max. Schaltleistung bei Lampenlast	600 W
Max. Schaltleistung bei induktiver Last ($\cos \varphi > 0,65$)	1 200 VA
Umgebungstemperatur	-5 °C ... +65 °C
Relative Luftfeuchtigkeit*	5 % ... 95 %
Schutzart**	IP20
Max. Höhe über NHN	3 000 m

* nicht kondensierend
** nach IEC 60529

Lieferumfang

Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und äußerlich sichtbare Beschädigungen.

- 1 SMA Funksteckdose
- 1 Installationsanleitung
- 1 Beiblatt

LED-Zustände

Obere waagerechte LED:

- Grün leuchtend: SMA Funksteckdose ist eingeschaltet. Verbraucher kann Strom entnehmen.
- Orange leuchtend: SMA Funksteckdose ist ausgeschaltet. Verbraucher kann keinen Strom entnehmen
- Rot leuchtend: System startet oder Update-Vorgang läuft. SMA Funksteckdose nicht aus Steckdose ziehen. Anderenfalls kann die SMA Funksteckdose beschädigt werden.

Untere waagerechte LED:

- Blau leuchtend: gute *SMA Bluetooth* Verbindung
- Blau blinkend: kritische *SMA Bluetooth* Verbindung

Senkrechte LEDs:

- Grün leuchtend: Sensortaste ist betriebsbereit. Standardeinstellungen herstellen ist möglich (siehe Abschnitt „Standardeinstellungen herstellen“).
- Grün blinkend: SMA Funksteckdose wird initialisiert.

Anforderungen an Installationsort

- Steckdose befindet sich an geeigneter Stelle zwischen den Geräten mit kritischer Verbindungsqualität.
- Abstand zu Geräten, die das 2,4-GHz-Frequenzband nutzen (z. B. WLAN-Geräte, Mikrowellenherde), beträgt mindestens 1 m.

Inbetriebnahme

A GEFAHR

Lebensgefahr durch Stromschlag durch spannungsführende Bauteile des Wechselrichters.

- Nur Fachkräfte dürfen am Wechselrichter arbeiten.
- Vor allen Arbeiten am Wechselrichter den Wechselrichter AC- und DC-seitig freischalten (siehe Installationsanleitung des Wechselrichters).

- Anlage außer Betrieb nehmen (siehe Anleitungen der angeschlossenen Geräte). Dadurch stellen Sie sicher, dass die SMA Funksteckdose an der Stelle ins *SMA Bluetooth* Netzwerk eingebunden wird, an der die Funklücke besteht.

- SMA Funksteckdose in Steckdose stecken.

- Obere waagerechte LED (A) leuchtet ca. 10 Sekunden rot.

- Sobald LED-Anzeige „0“ anzeigt, die Sensortaste (B) so oft antippen, bis NetID der Anlage angezeigt wird.

- Um NetID zu übernehmen, 5 Sekunden warten.

- Anlage wieder in Betrieb nehmen (siehe Anleitungen der angeschlossenen Geräte).

- Ca. 2 Minuten warten bis untere waagerechte LED blau leuchtet.

- Untere waagerechte LED blinkt blau?

SMA Bluetooth Verbindung ist kritisch.

- Wenn möglich anderen Installationsort wählen.
- Wenn kein anderer Installationsort möglich ist, eine zusätzliche SMA Funksteckdose oder einen *SMA Bluetooth* Repeater verwenden.

- Untere waagerechte LED ist aus?

Keine *SMA Bluetooth* Verbindung.

- Sicherstellen, dass an SMA Funksteckdose und den Geräten der Anlage dieselbe NetID eingestellt ist (siehe Abschnitt „NetID ändern“).

- Wenn möglich anderen Installationsort wählen.
- Wenn kein anderer Installationsort möglich ist, eine zusätzliche SMA Funksteckdose oder einen *SMA Bluetooth* Repeater verwenden.

NetID ändern

- Sensortaste gedrückt halten, bis LED-Anzeige letzte eingestellte NetID anzeigt.
- Sensortaste so oft antippen, bis gewünschte NetID angezeigt wird.
- Um NetID zu übernehmen, 5 Sekunden warten.

Standardeinstellungen herstellen

- SMA Funksteckdose aus Steckdose ziehen und erneut in Steckdose stecken.
- Obere waagerechte LED leuchtet ca. 10 Sekunden rot.
- Sobald die senkrechten LEDs grün leuchten, Sensortaste gedrückt halten, bis die obere waagerechte LED rot leuchtet.

- LED-Anzeige zeigt „0“ an.

SMA Funksteckdose ein-/ausschalten

- Um SMA Funksteckdose einzuschalten, Sensortaste antippen.
- Obere waagerechte LED leuchtet grün. SMA Funksteckdose wechselt hörbar in gewählten Betriebsmodus.
- Um SMA Funksteckdose auszuschalten, Sensortaste antippen.
- Obere waagerechte LED leuchtet orange. SMA Funksteckdose wechselt hörbar in gewählten Betriebsmodus.

Entsorgung

SMA Funksteckdose nach den am Installationsort geltenden Entsorgungsvorschriften für Elektronikschrott entsorgen.

SMA Radio-Controlled Socket
with *Bluetooth*[®] Wireless Technology
Installation manual

EN

Intended Use

The SMA radio-controlled socket is

- an accessory to the Sunny Home Manager.

i Control via Sunny Home Manager

For instructions on how to control the SMA radio-controlled socket via the Sunny Home Manager, refer to the manuals of the Sunny Home Manager only.

- a repeater for devices with *SMA Bluetooth*[®] Wireless Technology.

i Use as a repeater

This document exclusively applies to the use of the SMA radio-controlled socket as a repeater.

The SMA radio-controlled socket must only be used in accordance with this document or the manuals for the Sunny Home Manager. Any other use may result in personal injury or property damage.

This document is valid for device type "BT-SOCKET-10" as of firmware version 1.00.0.R (see type label).

This document is intended for end users and skilled persons. Some of the tasks described in this document may only be performed by skilled persons with the appropriate qualifications. These tasks are identified by an information note. Skilled persons must have the following qualifications:

- Training in the installation and commissioning of electrical devices.
- Knowledge of the applicable standards and guidelines

The enclosed documentation is an integral part of this product.

- The documentation must be read, observed and always kept in a convenient place for future reference.

The SMA radio-controlled socket is approved for the use in all EU member states. The SMA radio-controlled socket is designed for indoor use only.

- Only connect the SMA radio-controlled socket to properly installed socket-outlets with a grounding contact.

- Only connect loads to the SMA radio-controlled socket which are suitable for its voltage and power range.

Safety Precautions

Danger to life due to electric shock

Lethal voltages are present in the conductive components.

- Only use the SMA radio-controlled socket in a dry environment (e.g., not in damp rooms), and keep away from liquids.
- Only insert suitable plugs in the SMA radio-controlled socket.
- Before cleaning, pull the SMA radio-controlled socket out of the socket-outlet, and clean with a dry cloth only.

The SMA radio-controlled socket is equipped with a relay with μ contact.

- Remove the SMA radio-controlled socket from the electricity grid for safe disconnection.

Risk of inadvertent switching

The SMA radio-controlled socket used in conjunction with the Sunny Home Manager can be switched via the Sunny Portal (see manuals for the Sunny Home Manager).

- Never connect loads to an SMA radio-controlled socket which could endanger persons or cause damage if inadvertently switched on.

Damage to the SMA Radio-Controlled Socket

If the SMA radio-controlled socket is not operated properly, it could be damaged.

- Do not operate SMA radio-controlled sockets when they are plugged into each other.

Technical Data

Input voltage	100 V ... 240 V
Frequency	50 Hz / 60 Hz
Maximum current	16 A
Current consumption	0.25 W ... 1.5 W
Max. switching power with resistive load	3,680 W
Max. switching power with lamp load	600 W
Max. switching power with inductive load ($\cos \varphi > 0.65$)	1,200 VA
Ambient temperature	-5 °C ... +65 °C
Relative humidity*	5% ... 95%
Degree of protection**	IP20
Max. height (above mean sea level)	3,000 m

* non-condensing

** according to IEC 60529

Scope of Delivery

Check the delivery for completeness and any visible external damage.

- 1 x SMA radio-controlled socket
- 1 x installation manual
- 1 x supplementary sheet

LED States

Upper horizontal LED:

- Glowing green: SMA radio-controlled socket is switched on. Load can draw electricity.
- Glowing orange: SMA radio-controlled socket is switched off. Load cannot draw electricity.
- Glowing red: system is in the start-up or update phase. Do not pull the SMA radio-controlled socket out of the socket-outlet. Otherwise, the SMA radio-controlled socket could be damaged.

Lower horizontal LED:

- Glowing blue: good *SMA Bluetooth* connection
- Flashing blue: critical *SMA Bluetooth* connection

Vertical LEDs:

- Glowing green: touch key is ready for operation. Establishing the default settings is possible (see Section "Establishing the default settings").
- Flashing green: SMA radio-controlled socket is initializing.

Requirements for the Installation Site

- Socket-outlet is located in a suitable position between devices with critical signal quality.
- A minimum distance of 1 m to devices using the 2.4 GHz frequency band (e.g. WLAN devices, microwave ovens) is observed.

Commissioning

A DANGER

Risk of lethal electric shock when touching conductive components of the inverter

- Only skilled persons may work on the inverter.
- Prior to performing any work on the inverter, disconnect the inverter from any voltage sources on the AC and DC sides (see inverter installation manual).

- Decommission the plant (see manuals of the connected devices). This will ensure that the SMA radio-controlled socket is integrated into the *SMA Bluetooth* network at the point where the dead zone occurs.
- Insert the SMA radio-controlled socket into the socket-outlet.

- Upper horizontal LED (A) glows red for approx. 10 seconds.

- As soon as the LED display shows "0", tap the touch key (B) several times until the NetID of the plant is displayed.

- Wait five seconds to adopt the NetID.

- Recommission the plant (see the manuals of the connected devices).

- Wait approx. two minutes until the lower horizontal LED is glowing blue.

- If the lower horizontal LED is flashing blue:

SMA Bluetooth connection is critical.

- If possible, move to another installation site.
- If no other installation location is possible, use an additional SMA radio-controlled socket or an *SMA Bluetooth* Repeater.

- If the lower horizontal LED is off:

No *SMA Bluetooth* connection.

- Make sure that the SMA radio-controlled socket and the plant devices are set to the same NetID (see Section "Change NetID").

- If possible, move to another installation site.
- If no other installation location is possible, use an additional SMA radio-controlled socket or an *SMA Bluetooth* Repeater.

Changing the NetID

- Keep the touch key pressed until the LED display shows the previously set NetID.

- Tap the touch key several times until the desired NetID is displayed.

- Wait five seconds to adopt the NetID.

Establishing the Default Settings

- Pull out and reinsert the SMA radio-controlled socket into the socket-outlet.

- Upper horizontal LED glows red for approximately ten seconds.

- As soon as the vertical LEDs are glowing green, keep the touch key pressed until the upper horizontal LED is glowing red.

- LED display shows "0".

Switching on/off the SMA radio-controlled socket

- To switch on the SMA radio-controlled socket, tap the touch key.

- Upper horizontal LED is glowing green. The SMA radio-controlled socket audibly switches to the selected operating mode.

- To switch off the SMA radio-controlled socket, tap the touch key.

- Upper horizontal LED is glowing orange. The SMA radio-controlled socket audibly switches to the selected operating mode.

